Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 917/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 29ης Απριλίου 2004

για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004 του Συμβουλίου ►C1 για ενέργειες βελτίωσης των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των προϊόντων μελισσοκομίας ◄

(ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 83)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/2004 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 2004	L 273	5	21.8.2004
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 2006	L 365	52	21.12.2006
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 811/2007 της Επιτροπής της 11ης Ιουλίου 2007	L 182	5	12.7.2007
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 939/2007 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 2007	L 207	3	8.8.2007
►**M5**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 726/2010 της Επιτροπής της 12ης Αυγούστου 2010	L 213	29	13.8.2010

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 194 της 2.6.2004, σ. 3 (917/2004)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 917/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004 του Συμβουλίου ►C1 για ενέργειες βελτίωσης των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των προϊόντων μελισσοκομίας ◄

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, σχετικά με ενέργειες στον τομέα της μελισσοκομίας [1], και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 797/2004, που αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/97 του Συμβουλίου [2], καθόρισε τις ενέργειες που αποσκοπούν στη βελτίωση των όρων παραγωγής και εμπορίας των προϊόντων της μελισσοκομίας. Μεριμνώντας για σαφήνεια, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2300/97 της Επιτροπής, της 20ής Νοεμβρίου 1997, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/97 του Συμβουλίου περί των γενικών κανόνων εφαρμογής για ενέργειες βελτίωσης της παραγωγής και της εμπορίας του μελιού [3] και να αντικατασταθεί από ένα νέο κανονισμό.

(2) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004 προβλέπει την προαιρετική κατάρτιση μελισσοκομικών προγραμμάτων από τα κράτη μέλη. Πρέπει να καθοριστούν τα βασικά στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνουν τα προγράμματα αυτά, καθώς και η προθεσμία για τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή.

(3) Πρέπει να περιοριστεί η κοινοτική συμμετοχή στη χρηματοδότηση των μελισσοκομικών προγραμμάτων, λαμβάνοντας υπόψη την κατανομή του κοινοτικού μελισσοκομικού κεφαλαίου.

(4) Τα κράτη μέλη πρέπει να διενεργήσουν τους ελέγχους που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Τα μέτρα ελέγχου πρέπει να ανακοινωθούν στην Επιτροπή.

(5) Κατά την εφαρμογή των εν λόγω προγραμμάτων πρέπει να διασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ των ενεργειών των μελισσοκομικών προγραμμάτων και άλλων μέτρων που υπάγονται σε διαφορετικές κοινοτικές πολιτικές. Κυρίως, πρέπει να αποφευχθεί οποιαδήποτε υπεραντιστάθμιση οφειλομένη σε συνδυασμό των ενισχύσεων και οποιαδήποτε αντίφαση στον καθορισμό των ενεργειών.

(6) Για να είναι δυνατή ορισμένη ελαστικότητα στην εκτέλεση του προγράμματος, τα ανώτατα οικονομικά όρια που ανακοινώθηκαν για κάθε ενέργεια είναι δυνατόν να ποικίλουν κατά ορισμένο ποσοστό, χωρίς ωστόσο να υπερβούν το ανώτατο όριο των προβλέψεων των δαπανών. Σε περίπτωση προσφυγής στην ελαστικότητα της εκτέλεσης του προγράμματος, η κοινοτική χρηματική συμμετοχή δεν δύναται να υπερβεί το ανώτατο όριο του 50 % των δαπανών που όντως αναλαμβάνονται από το σχετικό κράτος μέλος.

---

[1] ΕΕ L 125 της 28.4.2004, σ. 1.
[2] ΕΕ L 173 της 1.7.1997, σ. 1.
[3] ΕΕ L 319 της 21.11.1997, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1387/2003 (ΕΕ L 196 της 2.8.2003, σ. 22).

▼B

(7) Για να είναι δυνατή μεγαλύτερη ελαστικότητα για την εκτέλεση του προγράμματος, οι ενέργειες ενός προγράμματος πρέπει να μπορούν να προσαρμοστούν κατά τη διάρκεια της εκτελέσεως του προγράμματος, εφόσον οι προσαρμοσμένες ενέργειες αντιστοιχούν στις ενέργειες που αναφέρονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2004.

(8) Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για τον καθορισμό των γεωργικών συντελεστών μετατροπής που θα εφαρμοστούν στη χρηματοδότηση των μελισσοκομικών προγραμμάτων.

(9) Για να πραγματοποιηθεί και να επικαιροποιηθεί με αρμονικό τρόπο η μελέτη που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004 για τη διάρθρωση του τομέα της μελισσοκομίας πρέπει να καθοριστούν κανόνες όσον αφορά το περιεχόμενό της.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εθνικά προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004 (εφεξής ονομαζόμενα «μελισσοκομικά προγράμματα») περιλαμβάνουν κυρίως:

α) την περιγραφή της καταστάσεως του τομέα, που πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα τακτικής ενημέρωσης των διαρθρωτικών στοιχείων που περιλαμβάνονται στη μελέτη που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004·

β) τους στόχους του μελισσοκομικού προγράμματος·

γ) την επακριβή περιγραφή των ενεργειών, ενδεχομένως με αναφορά του μοναδιαίου κόστους·

δ) τις υπολογιζόμενες δαπάνες και το σχέδιο χρηματοδότησης, κατανεμημένο ανά ετήσιο οικονομικό έτος σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο·

ε) την αναφορά στις ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις·

στ) τον κατάλογο των αντιπροσωπευτικών οργανώσεων και των συνεταιρισμών του τομέα της μελισσοκομίας που συνεργάζονται με την αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους για την εκπόνηση μελισσοκομικών προγραμμάτων·

ζ) τις λεπτομέρειες εφαρμογής της παρακολούθησης του μελισσοκομικού προγράμματος και της αξιολόγησής του.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν το μελισσοκομικό τους πρόγραμμα στην Επιτροπή, πριν από τη 15η Απριλίου του πρώτου έτους της τριετούς περιόδου που καλύπτεται από το πρόγραμμα.

▼M3

———————

▼B

2. Τα ετήσια οικονομικά έτη του μελισσοκομικού προγράμματος καθορίζονται από τις 16 Οκτωβρίου κάθε έτους έως τις 15 Οκτωβρίου του επομένου έτους.

▼B

3. ►M3 Οι ενέργειες των μελισσοκομικών προγραμμάτων που προβλέπονται για κάθε έτος της τριετούς περιόδου πρέπει να έχουν εκτελεστεί πλήρως πριν από τις 31 Αυγούστου του οικονομικού έτους στο οποίο αναφέρονται. ◄ Οι σχετικές πληρωμές πρέπει να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Άρθρο 3

Η συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση των μελισσοκομικών προγραμμάτων περιορίζεται για κάθε κράτος μέλος στο ποσό που αντιστοιχεί στο μερίδιο του κοινοτικού μελισσοκομικού του κεφαλαίου που εμφαίνεται στο παράρτημα I.

Ωστόσο, εάν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη δεν ανακοινώσουν τα μελισσοκομικά τους προγράμματα πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, ή δεν χρησιμοποιήσουν πλήρως το ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του παρόντος άρθρου, τα μερίδια των άλλων κρατών μελών είναι δυνατόν να αυξηθούν κατ αναλογία του μεριδίου τους.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, μαζί με τα μελισσοκομικά προγράμματα, ένα φάκελο που αφορά τους σχετικούς ελέγχους.

Οι έλεγχοι αποσκοπούν στην επαλήθευση της τηρήσεως των όρων χορήγησης των ενισχύσεων που καθιερώθηκαν δυνάμει των υποβληθέντων μελισσοκομικών προγραμμάτων. Οι έλεγχοι διενεργούνται σε διοικητικό επίπεδο καθώς και επιτόπου.

Οι οργανισμοί πληρωμής πρέπει να διατηρήσουν επαρκείς αποδείξεις των ελέγχων αυτών.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, τον κατάλογο των ενεργειών επί της μελισσοκομίας που έχουν εγγραφεί στα λειτουργικά εθνικά προγράμματα στο πλαίσιο των στόχων αριθ. 1 και αριθ. 2 που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου ([1]).

2. Η ίδια ενέργεια δεν δύναται να αποτελέσει αντικείμενο ενίσχυσης συγχρόνως στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004 και στο πλαίσιο ενός άλλου καθεστώτος κοινοτικών ενισχύσεων, κυρίως δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου ([2]).

▼M3

Άρθρο 6

Οι ενέργειες των μελισσοκομικών προγραμμάτων είναι δυνατόν να προσαρμοστούν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, εφόσον παραμένουν σύμφωνες προς το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004. Τα χρηματικά όρια καθεμιάς από τις ενέργειες αυτές είναι δυνατόν να τροποποιηθούν εφόσον δεν υπάρχει υπέρβαση του συνολικού ανωτάτου ορίου των ετησίων προβλέψεων δαπανών και η κοινοτική συμμετοχή στη χρηματοδότηση των μελισσοκομικών προγραμμάτων δεν υπερβαίνει το 50 % των δαπανών που αναλαμβάνονται από το οικείο κράτος μέλος.

([1]) ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

▼M3

Το οικείο κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή κάθε σχέδιο προσαρμογής των ενεργειών κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους δυνάμει του πρώτου εδαφίου εφόσον μια τέτοια ενέργεια δεν είχε αρχικά προβλεφθεί και ανακοινωθεί στο τριετές πρόγραμμα. Εν απουσία αντιρρήσεων της Επιτροπής, η προβλεπόμενη προσαρμογή εφαρμόζεται την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της εν λόγω ανακοίνωσης.

Το αργότερο δύο μήνες μετά το τέλος κάθε οικονομικού έτους, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή ανακεφαλαιωτικό πίνακα της εκτέλεσης των δαπανών ανά τύπο ενέργειας.

▼M2

Άρθρο 8

Για τα ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 3, η γενεσιουργός αιτία της συναλλαγματικής ισοτιμίας του ευρώ είναι αυτή που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 της Επιτροπής ([1]).

▼B

Άρθρο 9

Η μελέτη που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 797/2004 περιλαμβάνει τα στοιχεία που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2300/97 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργηθέντα κανονισμό εννοούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και πρέπει να διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

([1]) ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52.

▼**M5**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κράτος μέλος	Μελισσοκομικό κεφάλαιο Αριθμός κυψελών
BE	112 000
BG	617 420
CZ	497 946
DK	170 000
DE	711 913
EE	24 800
EL	1 502 239
ES	2 459 373
FR	1 338 650
IE	24 000
IT	1 127 836
CY	43 975
LV	64 133
LT	117 977
LU	8 171
HU	900 000
MT	2 722
NL	80 000
AT	367 583
PL	1 123 356
PT	562 557
RO	1 280 000
SI	142 751
SK	235 689
FI	46 000
SE	150 000
UK	274 000
EU 27	13 985 091

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μελέτη σχετικά με τη διάρθρωση του τομέα της μελισσοκομίας, που αναφέρεται στο άρθρο 9

1. **Κυψέλες και μελισσοκόμοι**

   Επαγγελματικές κυψέλες:

   Σύνολο κυψελών:

   Επαγγελματίες μελισσοκόμοι (α):

   Σύνολο μελισσοκόμων:

2. **Διάρθρωση της εμπορίας**

   Παραγωγή (β): Άμεση πώληση στον καταναλωτή

   Άμεση πώληση στον λιανοπωλητή

   Πωλήσεις στα κέντρα συσκευασίας/στο εμπόριο

   Πωλήσεις στη βιομηχανία

   Εισαγωγές: Πωλήσεις στο εμπόριο/στα κέντρα συσκευασίας/στη βιομηχανία

   Εξαγωγές:

3. **Τιμές**

4. **Κόστος παραγωγής και συσκευασίας**

   Σταθερό κόστος:

   Μεταβλητό κόστος:

   — Λεπτομερής κατανομή, εφόσον υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία, τουλάχιστον σχετικά με:

      — τα έξοδα για την καταπολέμηση της βαρόασης

      — τη χειμερινή τροφή

      — τις συσκευασίες (περιέκτες)

      — τη νομαδική μελισσοκομία

5. **Ποιότητα του μελιού**

   Βεβαίωση ιδιοτυπίας: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου [1]

   Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης (ΠΟΠ): Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου [2]

   Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη (ΠΓΕ): Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92

   Σημειώσεις:

   (α) Επαγγελματίας μελισσοκόμος = εκείνος που διαθέτει περισσότερες από 150 κυψέλες.

   (β) Ενδεχομένως αναφέρεται στο είδος του μελιού και το μέγεθος της εκμετάλλευσης.

[1] ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 9.
[2] ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1.

▼**B**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2300/97	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 4 εδάφια 1 και 2
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 4α	Άρθρο 6
	Άρθρο 7
Άρθρο 5	Άρθρο 8
Άρθρο 6	Άρθρο 9
	Άρθρο 10
Άρθρο 7	Άρθρο 11
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
–	Παράρτημα III